

## SMLOUVA O ÚHRADĚ VÝDAJŮ

Masarykova univerzita, Žerotínovo náměstí 617/9, 601 77 Brno

**Pedagogická fakulta MU, Poříčí 623/7, 603 00 Brno**  
zastoupena: **doc. PhDr. Mgr. Simonou Koryčánkovou, Ph.D., děkankou PdF MU**

IČO: 00216224

DIČ: CZ00216224

Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č. ú.: 85636621/0100

veřejná vysoká škola podle zákona o vysokých školách (z. č. 111/1998 Sb.), zapsaná v živnostenském rejstříku u Živnostenského úřadu města Brna  
(dále jen „**MU**“)

a

Pan/paní:

Narozen:

Bytem:

č. účtu: (u cizinců vč. IBAN, SWIFT a adresy banky)

DIČ (VAT number)

(dále „**Poskytovatel**“)

uzavírají podle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník tuto smlouvu (dále jen „**Smlouva**“):

### **I. Předmět smlouvy**

V souvislosti s plněním úkolů MU se Poskytovatel zavazuje pro MU poskytnout následující činnosti, služby nebo plnění:

.....

v době: .....

Místem předání a převzetí je: Masarykova univerzita, Pedagogická fakulta.

### **II. Platební podmínky**

1. MU se zavazuje uhradit Poskytovateli nezbytné účelně vynaložené výdaje související s předmětem

## VERTRAG ÜBER DIE RÜCKERSTATTUNG VON AUSLAGEN

Die Masaryk-Universität, Žerotínovo náměstí 617/9, 601 77 Brno

**Pädagogische Fakultät MU, Poříčí 623/7, 603 00 Brno**

vertreten durch: **doc. PhDr. Mgr. Simona Koryčánková, Ph.D., Dekan der Pädagogischen Fakultät MU**

IdNr: 00216224

VAT-Nummer: CZ00216224

Bankverbindung: Komerční banka, a.s., Konto-Nummer: 85636621/0100

öffentliche Hochschule gemäß dem Gesetz über die Hochschulen (Gesetz Nr. 111/1998 Sl.), eingetragen im Gewerbeverzeichnis beim Gewerbeamt der Stadt Brno  
(im Weiteren „**MU**“)

und

Herr/Frau:

Geboren am:

Wohnsitz in:

Konto-Nummer: (bei ausländischen

Staatsangehörigen einschl. IBAN, SWIFT und Adresse der Bank)

DIČ (VAT-Nummer)

(im Weiteren „**Dienstleister**“)

schließen nach den Bestimmungen von § 1746 Abs. 2 des Gesetzes Nr. 89/2012 Sl. Bürgerliches Gesetzbuch, folgenden Vertrag (im Weiteren „**Vertrag**“):

### **I. Gegenstand des Vertrags**

Im Zusammenhang mit der Erfüllung der Aufgaben der MU verpflichtet sich der Dienstleister für die MU folgende Leistungen, Dienste oder sonstigen Tätigkeiten zu erbringen:

.....

im Zeitraum von: .....

Ort der Übergabe und Entgegennahme ist: die Masaryk-Universität, Pädagogische Fakultät.

### **II. Zahlungsbedingungen**

1. Die MU verpflichtet sich, dem Dienstleister die notwendigen und zweckmäßig eingesetzten Auslagen

plnění uvedeném v čl. I. ve výši ..... Kč, jejichž celkovou výši předem MU odsouhlasila. Výše uvedená částka bude uhrazena do 20ti dnů ode dne dokončení plnění bezhotovostním převodem na číslo účtu poskytovatele uvedeného v záhlaví této Smlouvy, popřípadě v hotovosti na pokladně PdF MU.

2. MU se zavazuje nahradit Poskytovateli nezbytně účelně vynaložené cestovní výdaje, které mu vznikly v souvislosti s plněním jeho závazku dle čl. I této Smlouvy, na základě předložených dokladů v tomto rozsahu:

Jízdní výdaje (vlak 2. třída, letadlo, autobus, osobní automobil za cenu veřejného dopravního prostředku) z adresy bydliště uvedené v této Smlouvě na MU a zpět. Výdaje za ubytování (nejvýše do částky ..... Kč včetně DPH za 1 nocleh).

### III. Závěrečná ujednání

1. Smluvní vztahy založené touto Smlouvou se řídí českým právem, zejména příslušnými ustanoveními občanského zákoníku. K řešení případných sporů jsou příslušné české soudy.

2. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

3. Smlouva je vyhotovena ve dvou výtiscích. Každá smluvní strana obdrží po jednom výtisku.

im Zusammenhang mit der Erfüllung der Verpflichtung aus Nr. I in Höhe von ..... CZK zu erstatten, deren Gesamthöhe im Voraus von der MU genehmigt wurde. Der oben angeführte Betrag wird spätestens nach Ablauf von 20 Tagen nach Erbringung der Dienste durch bargeldlose Zahlung auf das Konto des Dienstleisters, das am Beginn dieses Vertrags genannt wurde (ggf. auch in bar an der Kasse der PdF MU), erstattet.

2. Die MU verpflichtet sich, dem Dienstleister die notwendigen, zweckmäßig eingesetzten Fahrtkosten zu erstatten, die ihm in Zusammenhang mit der Erfüllung seiner Verpflichtungen nach Nr. I dieses Vertrags entstanden sind. Die Erstattung erfolgt nach Vorlage der Belege in folgender Höhe:

Fahrtkosten (Zugfahrt 2. Klasse, Flug, Busfahrt oder PKW in vergleichbarer Höhe zu den Kosten für den öffentlichen Personenverkehr) vom oben angeführten Wohnsitz bis zur MU und zurück. Auslagen für die Unterbringung (höchstens bis zu einer Summe von ..... CZK einschl. MwSt. für eine Übernachtung).

### III. Abschließende Bestimmungen

1. Die Vertragsbeziehungen, die durch diesen Vertrag begründet werden, richten sich nach tschechischem Recht, insbesondere nach den einschlägigen Bestimmungen des Bürgerlichen Gesetzbuches. Zur Entscheidung von eventuellen Rechtsstreitigkeiten sind die tschechischen Gerichte zuständig.

2. Dieser Vertrag tritt am Tag der Unterzeichnung durch die beiden Vertragsparteien in Kraft.

3. Der Vertrag wird in zwei Exemplaren ausgefertigt. Jede Vertragspartei enthält je ein Exemplar.

V Brně dne ..... / In Brno am .....

.....  
Za PdF MU / Für PdF MU

.....  
Poskytovatel / Dienstleister

**doc. PhDr. Mgr. Simona Koryčánková, Ph.D.**  
děkanka PdF MU / Dekan PdF MU